

POST

MAGAZINE



OVIEDO.es 

*Síguenos
en*



@aytoviedo



www.facebook.com/www.oviedo.es

Staff #01

POST MAGAZINE

Publicación gratuita bimestral

Director de contenidos

Iván G. Fernández

Diseño y maquetación

Eduardo Carruébano

Escriben en este número:

Manolo D. Abad, Ramón Lluis Bande, Eduardo Carruébano, Diego Díaz, Freddy Fernández, Iván G. Fernández, Patricia Godes, Nacho M. Loreda, Miguel Monteavaro, Pedro Núñez-Cacho, Jorge Ontalba, Ricardo Rivero, David Rionda, Pablo Texón.

Los fotógrafos e ilustradores son:

Juan N. Cabal, Eduardo Carruébano, Juan Cuervo, Freddy Fernández, Borja Fernández, Jorge Ontalba, SpY.

Imagen de portada

Juan N. Cabal

Empresa editora

Maniac Estudio S.L.L.

Calle Principado 11, 1º derecha.

33007. Oviedo. Asturias. Spain.

www.maniacestudio.com

hello@maniacestudio.com

Depósito legal

AS-03667-2012

Contacto y publicidad

984 284 389

redaccion@postmagazine.es

Web

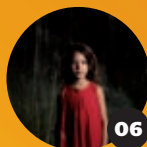
www.postmagazine.es

Post Magazine no se hace responsable de las opiniones expuestas por sus colaboradores ni comparte necesariamente sus criterios.

Sumario



Editorial



Cine
FICXixón



Música
Blues & Decker



Entrevista
Xuan Bello



Ilustración
Juan N. Cabal



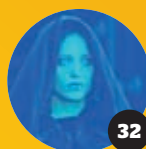
Viajes
On the Guay Side



Diseño
¿Crisis conceptual?



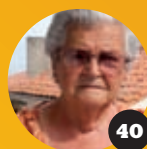
Música
Manta Ray



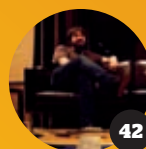
Televisión
Santa Iglesia Católica



Fotografía
Jorge Ontalba



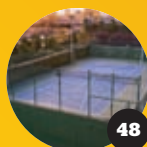
Audiovisual
(ende)



Entrevista
Pablo Moro



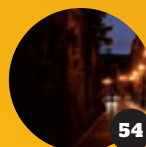
Literatura
Ricardo Rivero



Entrevista
Spy



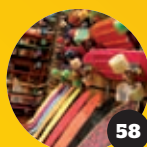
Literatura
Miguel Monteavaro



Underground
Paraíso en 400 palabras



Agenda
Cultura y más



Tendencias
Cerra



Propuestas
Otoño

Una revista diferente

*«Si no te equivocas de vez en cuando,
es que no lo intentas»*

WOODY ALLEN

Tienes entre tus manos el primer número de POST MAGAZINE, la revista cultural que nace con el objetivo de ser una plataforma para los creadores asturianos -sin dejar de lado lo que se hace fuera de Asturias- y el altavoz de sus obras. Hablaremos de música, literatura, cine, teatro, fotografía, tecnología, moda o pintura, pero sobre todo de gente que descubramos o se deje descubrir.

Para ello hemos apostado por una propuesta diferente: un despliegue de contenidos conectados con la edición digital a través de códigos QR y en cualquier soporte. Lo que buscamos es complementar la edición en papel a través del medio digital. Así, cuando te hablemos de un cantante quizá te encuentres un video en exclusiva en el que te regale un tema. Esto es lo que llamamos valor añadido. Un «extra» que complementa la lectura en papel.

Sabemos que emprender algo siempre es difícil -más aún, si cabe, en una coyuntura económica como la actual- y por ello queremos agradecer a nuestros anunciantes la confianza depositada en este proyecto.

Puede que nos equivoquemos una y mil veces, pero seguro que no nos quedará la duda de no haberlo intentado



FICXIXÓN

FESTIVAL
INTERNACIONAL
DE CINE
DE GIJÓN

DEL 16 AL 24 DE NOVIEMBRE 2012

ORGANIZA



gijón
Ayuntamiento

PATROCINA



cajAstur

COLABORA



50 años del FICXixón

TEXTO DE *Iván G. Fernández*

Se cuenta en la propia página web del Festival Internacional de Cine de Xixón (FICXixón) que este certamen es «transgresión, osadía y compromiso». Además, es una luz sobre «las nuevas tendencias, una vía para las innovaciones en el lenguaje cinematográfico, un reflejo del desarrollo artístico y social».

En sus 50 años de andadura el FICXixón se constituyó en algo más que un festival. Con el paso de las ediciones este certamen internacional se convirtió en un encuentro entre los cineastas, los medios de comunicación y, como no, el público.

La organización asegura que quiere avanzar en lo que considera que es el objetivo principal del certamen: conseguir que las propuestas más alternativas dejen de ser algo exclusivo para cinéfilos y atraigan a públicos cada vez más heterogéneos.

Un poco de historia

Corría el año 1963 y el Ayuntamiento de Xixón propuso hacer un festival de cine para la villa de Jovellanos. De mano, con la ayuda de la Caja de Ahorros de Asturias, el evento recibió el nombre de Certamen Internacional de Cine y TV Infantil. Cinco años más tarde el nombre sufrió una modificación y cambió el «infantil» por «para niños».



Between Us

Este año la sección oficial cuenta con diecinueve películas, de las que diecisiete entran a concurso. Las imágenes que ilustran el reportaje se corresponden a cada una de ellas.



Beyond the hills

A principios de la década de los 70 vuelven a aparecer cambios y aquello de «TV» desapareció del nombre oficial. Desde 1977 y hasta la edición celebrada en el año 1987 el festival se llamó Certamen Internacional de Cine para la Infancia y la Juventud. Y en 1988 se decidió llamar con la denominación actual.

Isaac del Rivero fue, además del creador, el encargado de dirigir la primera edición de este evento en el que participaron quince países. De aquella, Del Rivero tuvo que hacer frente a la censura imperante y, poco a poco, consiguió que las cintas dejaran de pasar por el embudo del censor de turno y se llegaron a proyectar algunas

obras de la antigua URSS o de países del Este, algo impensable en aquellos años 60.

Tras 19 años al frente del certamen, le sustituyeron Aladino Cordero y Victoria Fernández hasta 1987, cuando se nombró a Juan José Plans. Éste fue sustituido en 1995 por José Luis Cienfuegos, que dirigió el FICXión hasta 2012, año en el que Nacho Carballo, actual director, tomó las riendas del festival.

La 50 edición del FICXión se va desarrollar entre el 16 y el 24 de noviembre, aunque, al ser éste el año en el que cumple medio de siglo de vida, llevan desarrollándose actividades paralelas a lo largo de 2012. Así, en el mes de julio, con la proyección de



Teddy Bear



About the pinky



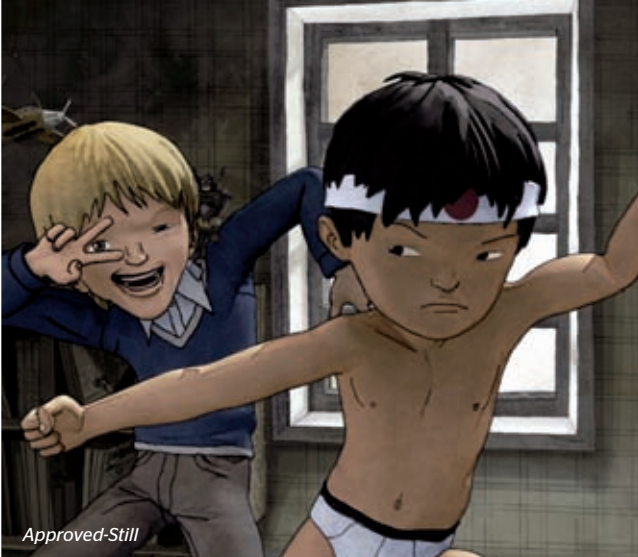
Yellow

la obra maestra de Charles Chaplin, *Luces de la ciudad* (1931), con música de la Orquesta Sinfónica de Georgia, se inauguraban los actos conmemorativos del cincuentenario del festival. Pero está claro que el público está impaciente de ver ya las cintas que van a participar en las diferentes y tradicionales secciones. Además, y como novedad, incluye por primera vez en sus 50 años de historia un ciclo de animación.

De otra manera, hay que señalar que en esta edición el festival va a otorgar el premio «Nacho Martínez» al director de casting Luis San Narciso. Y el Premio Honorífico a Gil Parrondo. Así, el certamen quiere reconocer los 70 años de carrera de

Parrondo, quien ha ganado dos Oscar y cuatro premios Goya y es considerado uno de los grandes maestros del cine. Parrondo, uno de los decoradores más reconocidos del cine español y con más prestigio internacional, ha trabajado con algunos de los directores más prestigiosos, como Orson Wells, Stanley Kubrick o David Lean.

Por otra parte, la organización quiere reconocer el trabajo de San Narciso, uno de los directores de casting más importantes en España y muy reconocido. Actualmente es el director de casting de muchas series televisivas de éxito, así como de Pedro Almodóvar o José Luis Cuerda, y es el responsable de haber impulsado las carreras de



Approved-Still



Barbie



California Solo



Epilogue

actores como Javier Cámara, Paz Vega, Candela Peña o Unax Ugalde.

Sección Oficial

La dirección del certamen define esta sección como «una muestra competitiva de películas atrevidas, transgresoras y valientes» que se produjeron en el último año. Al mismo tiempo, es la sección que mejor define al FICXión y en este cincuenta aniversario la programación va incluir desde comedias dulces, hasta historias más crueles y dolorosas producidas en América, Europa y Asia. La cinta encargada de dar el pistoletazo de salida a la 50 edición del festival va ser *Beyond the hills*, del direc-

tor rumano Cristian Mungiu, una película que viene avalada por el premio al mejor guión y mejor actriz en la última edición del Festival de Cannes. *Beyond the hills* cuenta el reencuentro de dos amigas de la infancia en un convento en el que está recluida una de ellas.

La cinta *Between us*, de la directora Dan Mirvish (hija del cofundador del Festival Independiente de Slamdance) será la encargada de cerrar esta sección de largometrajes.

Enfants Terribles

Es una de las secciones más representativas del festival porque conserva la esencia del Certamen

CINE



The patience Stone



Hello I Must



Gimme the loot



Venta Paraíso

Internacional de Cine-TV Infantil. De todas maneras, las películas que se proyectan casi no tienen nada que ver con las que se programaban hace cincuenta años. Esta sección tiene el objetivo de educar al público infantil y, al mismo tiempo, hacerle reflexionar sobre muchas cuestiones que no están tan lejos de su realidad. En la edición de este año las temáticas de las cintas programadas van a girar en torno a los problemas familiares, las drogas, o el sexo. Películas europeas, de Estados Unidos, Japón, Israel o Irán participarán en esta tradicional sección.

Algunos títulos a destacar son: *Arcadia* (2012), de la directora norteamericana Olivia Silver; *Pinocchio* (2012), del italiano Enzo d'Alo; o *Victor and the*

Secret of Crocodile Mansion (2012), de los alemanes Cyrill Boss y Phillipp Stennert.

AnimaFICX

En este cincuenta aniversario el FICXión estrena una nueva sección competitiva dedicada al cine de animación, y para ello abre un espacio dirigido a las propuestas más innovadoras y creativas dentro de este mundo. En esta primera edición de AnimaFICX se van a proyectar trece filmes, aunque uno de ellos no entrará a concurso, de los que más de la mitad son de producción francesa, como por ejemplo, *Le jour des corneilles* (2012), de Jean Christophe Dessaint; *Ernest et Célestine* (2012), de Stéphane



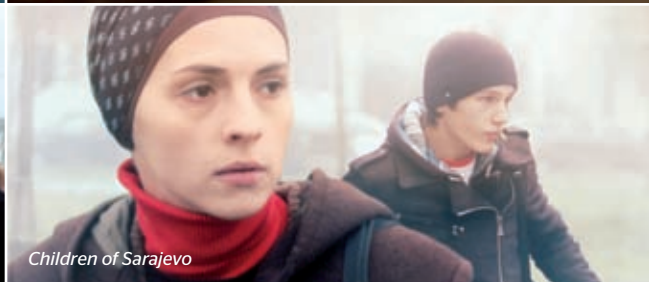
Inheritance



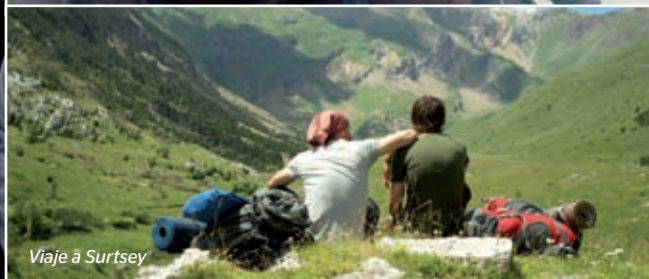
Porcela in horse



Shadow dancer



Children of Sarajevo



Viaje a Surtsey

Aubier, Vincent Patar y Benjamin Renner; o *Approved for adoption* (2012), de Jung y Laurent Boileau, que también va estar presente en la Sección Oficial del festival. Japón va tener una presencia importante en esta sección con filmes como *From Up on Poppy Hill* (2011), dirigida por Goro Miyazaki o la cinta de Makoto Shinkai, *Children Who Chase Lost Voices* (2011). AnimaFICX va contar con un jurado propio que entregará un premio de 15.000 euros a la mejor cinta de animación.

Música FICX

Los conciertos se han convertido en el amigo inseparable del FICXión. En esta edición la música se

traslada a la Sala Acapulco del Casino de Asturias. El día 16 de noviembre, el concierto inaugural va a correr a cargo del cantautor norteamericano Micah P. Hinson, que llega a Xixón con su folk-rock clásico. Antes, los canadienses Timber Tibre calentarán motores ejerciendo como teloneros. El festival lo van a cerrar, la noche del 24, los barceloneses Nasty Mondays. Sin embargo, por el medio hay muchos días de música: Maceo Plex (día 17), Richard Ray Farell y Blues & Decker (día 18), Manos de topo y The Masonics (día 19), The Ripe y Lorena Álvarez (día 20) Novedades Carminha y No Band For Lluvia (día 21) Estereotipo y Drumlazers (día 22) y Teté & Los Ciclones y Trastornados (día 23).



MÚSICA

BLUES & DECKER

ALMA y CORAZÓN

TEXTO DE *Manolo D. Abad*
FOTOGRAFÍA DE *Juan Cuervo*

Posee el blues la rara capacidad de desvelar los entresijos de los sentimientos sin trampa ni cartón, a tumba abierta, sin ambages. El crudo valor de lo real, conectarse directamente al corazón y extraer muchos de los misterios que lo alimentan es un misterio reservado a unos pocos elegidos.

El cuarteto gijonés se encuentra en esa búsqueda, de cuyo afán ya tenemos la primera gran

muestra de que estos alquimistas apuntan en la dirección correcta. *Stealin' the Blues* (Gaztelupeko Hostak, 2012) es una más que notable demostración de un repertorio a seguir. «Diríamos que la razón es que es una música que sale del corazón. Y no pretendemos hacer esa estúpida distinción entre técnica y sentimiento, porque deberían estar las dos siempre presentes, pero sí que existe una preferencia a que el músico saque lo que tiene dentro en cada momento. Es una música en que la interpretación es vital, a veces ocurren gritos desafinados pero desgarradores, intensidades

Stealin' the blues (2012) **es una más que notable** **demostración de un** **repertorio a seguir**

mayores o menores de las que cabrían esperar, que te ponen a aullar, o pensamientos que se van cruzando por la cabeza y que entran en una improvisación para que todo cuadre con el estado de ánimo del momento. Esos detalles hacen que el espectador pueda sentirse especial porque está viendo algo que puede que no se repita. Y luego claro, a mayores, está la importancia capital que ha tenido en la evolución de la música pop-rock del siglo XX, tiene mucha enjundia e historia que conocer», razonan los asturianos. Blues-alma es la conexión por la que tantos venderían su piel al diablo. «Lo evidente es contestar que sí, pero la pregunta puede complicarse, porque puede haber muchas forma de dejarse el alma. Hay gente que se la deja ensayando durante años 8 horas al día, conociendo todas la técnicas posibles del estilo y luego no se les respeta de la misma forma que a los que fueron al cruce de caminos a tener negocios con el diablo [Risas]. Está claro que hay que poner toda la carne en el asador y que no puedes –como se hace en otros estilos– asegurar y ser correcto para conseguir comunicar. O sea, nadie quiere ir a un concierto de un grupo de blues por segunda vez y ver exactamente el mismo show», concluyen. Pero el secreto, como tantas otras veces, está en no cerrarse a la tentación purista: «Con distintos niveles de aceptación, a los cuatro nos gusta cierta música actual. Y se escuchan críticas por parte de los puristas que nos parecen injustas por, al parecer, no sonar como *debería ser* el Blues; John Mayall canta como “una vieja”; “Bonamassa es todo técnica pero no tiene *feeling* ninguno”; “John Mayer hace

pop para niñas”. El Blues –como todo– tiene que evolucionar, y eso se consigue abriéndose. Desde guitarristas estudiosos que quizás se mueven menos que un palo, pero te están dando lecciones de blues en cada fraseo, hasta grupos que juegan a romperlo y acaban haciendo ruido. Todo cabe y todos se están dejando el alma en ello, es lo bueno de las músicas de raíz.

En sus directos, intensísimos y atinados conciertos, el cuarteto se mueve entre luces y sombras, de lo más brillante al lado oscuro, algo que queda bien patente en las dos versiones que incluyen en su trabajo de presentación: el luminoso «Shame, shame, shame», de Jimmy Reed y el tortuoso tradicional «John The Revelator» con el que otros oscuros devotos del blues y las malas semillas como Hugo Race ya visitaron: «El nombre del grupo salió

En sus directos, **intensísimos conciertos, el** **cuarteto se mueve entre** **luces y sombras**

casi de broma, nos veíamos tocando algún clásico de una forma tan macarra que surgió la idea de “os daremos Blues a ritmo de taladro eléctrico.” Pero según íbamos aumentando repertorio nos dábamos cuenta de que había temas muy finos también, de ahí que hayamos ido profundizando más en el tema de la dualidad. Te daremos blues, te daremos Decker. Es más, hubo una época en que separábamos en dos partes cada bolo, pero la segunda se volvía demasiado oscura y creímos que era mejor ir alternando y jugando con el equilibrio». La suerte está echada, las cartas repartidas y parece que este cuarteto posee una de esas bazas irresistibles para vencer allá donde descarguen su blues nutrido de rock, guitarras, alma y corazón.

ENTREVISTA





Xuan Bello

*«L'harmonía pue atopase
en cualquier sitiü»*

ENTREVISTA D'*Iván G. Fernández* FOTOGRAFÍES D'*Eduardo Carruébano*

Xuan Bello (Paniceiros, Tinéu, 1965) ta n'estáu de gracia na so andadura empresarial nueva con Un mar de dudes. El so programa, Clave de fondo (TPA), ta teniendo un éxitu enorme y ta acabante publicase en castellanu *La nieve y otros complementos circunstanciales*. Amás, va a publicar un llibru nuevu: *Escrito nel xardín*.

L'escritor tinetense recíbenos en so casa de Figuerines, nel pueblu de Caces (Uviéu), y convidanos a facer la entrevista nel salón, un sitiu qu'al mesmu tiempu fai de plató de televisión de Clave de fondo, y pel que pasaren dellos personaxes públicos de la lliteratura, la política o les artes.

De mano, da-y les gracias por convidanos a so casa, qu'al mesmu tiempu ye'l plató del so programa Clave de fondo que s'emite los llunes a les 00.00 hores en TPA. ¿Qué tal va esta aventura nueva na televisión?

Bono, munches gracias a ustedes por venir y por faceme esta entrevista. Pa mi ye un placer recibilos en mio casa.

Afortunadamente, Clave de fondo ta diendo bien y ye una esperiencia pa mi, no profesional, mui interesante. Y ye mui interesante porque practico una d'esos artes rares na actualidá, que nun ye otra que'l diálogu. Entrevisto a xente mui diferente, con posiciones polítiques y perspectives vitales mui diferentes y

ello, de dalguna manera, arriquezme. Polo tanto, Clave de fondo, que ye un programa que va a favor d'obra, que nun busca la polémica, qu'intenta indagar na verdá tapecida de les coses qu'hai detrás de lo que llamamos personaxes públicos, resulta, al final, ciertamente una esperiencia mui agradable.

Otra manera, ye un programa audiovisual pero tien dos formatos: emítese pela TPA y tamién pue sentise na RPA. Y na radio nun ye l'audio del programa que se pon en bruto simplemente, non. Ye un programa que s'edita de dos maneres distintes. Como usté bien sabe, a lo llargo de munchos años dediqueme al oficiu de la entrevista, que ye un xéneru periodísticu que me presta especialmente, y descubrí que los formatos diferentes condicionen tamién el mensaxe que se fai. Clave de fondo enriquezse nes dos vertientes: la que se ve pela televisión y la que se pue sentir pela radio.

«Clave de fondo tien dos formatos: emítese pela TPA y, al empar, pue sentise pela RTPA».

Como mui bien diz, nesti plató tuvo la oportunidá d'entrevistar a personaxes públicos mui diferen-



tes. Y como nun ye correcto falar de quién tuvo meyor o peor, si-y puedo preguntar por quien-y sorprendió más.

Sorprendiame, sorprendiéronme munches persones. Por exemplu, Isaac Turienzo, un gran pianista, que de repente púnxose a cantar y a dar les palmes pa danos una llección de cómo la música ibérica tien un filu común: el compás tres por cuatro. Esa foi una esperiencia mui grata, pero hubo munches más como, Juan Luis Rodríguez Vigil, que dio una llección de sensatez, non tanto política, sinon más bien cívica; o por exemplu, la entrevista que tuvi con un gran pintor como Luis Javier Gayá, col que coincidí en Roma na Academia d'España. Foi mui prestoso tenélu equí en casa y volver a parolar con él.

Aparte d'esti doble proyectu audiovisual y radiofónicu, ¿qué más proyectos tien a la vista na so andadura al frente d'Un mar de dudes?

Home, proyectos lliterarios sigue habiendu munchos; sigo trabayando pa la prensa con delles cróniques en *El Comercio* y *ABC*. Amás, continuo trabayando nos mios llibros y ta acabante publicase -traducida al castellano por José Luis Piquero- *La nieve y otros complementos circunstanciales*, que publica Xordica Editorial. Tamién tengo prepara'o, y va salir dica poco nes llibrerías -porque yá ta impreso-, un llibru de relatos n'asturianu que tien por títulu *Escrito nel xardín*, onde los mios llectores de *La nieve y otros complementos circunstanciales*, *Unas cuantas cousas guapas* y *Riú arriba* van atopar un filu



conductor. *Escrito nel xardín*, son testos que reflexonen sobre la lliteratura, sobre la vida, el pasu del tiempu, la vida nueva que llevo agora felizmente nesta casa dende hai yá cuatro años, y que componen una especie d'autoretratu qu'espero tamién sía un retratu de los llectores.

El llector va atopase con aquello qu'Unamuno llamaba poesía en zapatie-lles. Va alcontrar muncha reflexón sobre la vida, el tiempu que pasa, sobre los pequeños detalles exactos y familiares. Va atopar descripciones minucioses de la seronda, de la primavera, del branu y del iviernu. Munches veces -yo que vengo del mundu del periodismu y que tanto trabayé al filu de la noticia- decatábame d'una cosa que me provocaba vértigu. Y pensaba en que

lo importante ye, por exemplu, la floración de la mio peral, y qu'ellí taba perdiendo'l tiempu con noticies que dentro de tres minutos diben escaecese. Polo tanto, esti llibru fala de lo que pa mi ye esencial.

¿Pue dicise que nesta casa, nesti pueblu como diz usté, atopó esa harmonía na vida y ésta refléxase nestos dos llibros de Xuan Bello?

Parezme que l'harmonía búscase y ésta vien, sobre manera, pola paz social. Nun llibru mío como *La confesión xeneral*, reflexono sobre ciertos estaos de rencor, de falta d'esa harmonía que diz usté, d'incomodidá, pos munches veces véndennos que son estaos del alma tres-tornaos cuando en verdá son productos directos de rellaciones llaborales inxustes. Por exemplu, si tienes un xefe metiédote'l deu en güeyu cada cinco minutos faigas lo que faifas, seguramente esa persona va ser una persona infeliz. Y esi ye un pocu'l tema de *La confesión xeneral*. L'harmonía pue atopase en cualquier sitiu, pero tien qu'haber munches coses pa qu'esa harmonía esista. Y una d'elles ye la xusticia.

Pue llamar l'atención que teamos falando de paz social y harmonía nun momentu de tanta axitación social pola situación económica que tamos viviendo...

De toles maneres, a mi puezme que n'España hai paz social. Creo que tamos dando una llección mui madura. Los asturianos, los extremeños, los andaluces, los catalanes..., quier dicise, los españoles tán dando una llección de madurez. Real-

«Escrito nel xardín son testos que reflexonen sobre la vida, el tiempu que pasa o los pequeños detalles exactos y familiares».

mente hai un 25 por cientu de desempleu y con eses cifres la crispación social en cualquier otru sitiu diba ser grandísima y gravísima.

Parezme que n'España deprendimos que les coses tienen que facese a poco y a poco, que ye necesario conservar l'estáu del bienestar y que nesti momentu los esparabanes nun diben valir pa cuasi nada.

Volviendo a temes lliterarios, ¿cuándo van poder tener los llectores *Escrito nel xardín* ente les manes?

Paezme que pal mes d'avientu, nes navidaes, pue ser una bona fecha pa la distribución del llibru.

Otru proyectu lliterariu inminente, más nel ámbitu editorial, ye un llibru de Martín López-Vega tituláu *Los obreros de la lluz* que va publicar *Un mar de dudes*.

Sí, efectivamente, esti llibru que tamos acabante de publicar, escritu por Martín López-Vega ye un ensayu sobre la poesía de la duración y que parte de la idea del filósofu francés André Bergson, que na década de los 20 propunxo la idea de la duración, que ye una idea mui simple y, al empar, mui certera y mui fonda: una serie d'imáxenes encadenaes harmónicamente conducen a un sentimientu de duración. ¿Qué significa la duración? Pues significa intensidá. Y Martín López-Vega lo qu'indaga nesti llibru ye cómo se produz la intensidá del poema y pue qu'ayude a los llectores de poesía a atopar esa intensidá na vida. Porque eso ye, en definitiva, lo que propón la poesía.



GRUPO
RADIO
ASTURIAS

toda la música



CADENA
» dial

m80 radio



www.radioasturias.com

Juan N. Cabal

TEXTO DE *Eduardo Carruébano* ILUSTRACIONES DE *Juan N. Cabal*

Juan N. Cabal (Gijón, 1981) es uno de los ilustradores con más proyección del panorama estatal. Titulado en Ilustración por la Escuela de Arte de Oviedo, hasta hace poco más de un año y medio no comenzó a dedicarse en exclusiva a lo que más le gusta: el cómic. «Durante mucho tiempo me dediqué al diseño gráfico y la publicidad, pero nunca llegué a encontrarme cómodo», reconoce. «La presión familiar -ya sabes, conseguir un trabajo y dinero cuanto antes- hizo que durante años aparcara lo que realmente me gusta. Eso me obligó a trabajar muy duro para recuperar el *swing* y obtener resultados con los que estuviera conforme y pudiese mostrar a los demás».

Cabal cita como referentes a Moebius, Quitely o Steranko, algo que se puede comprobar en trabajos como *2012 Calendar* o *Vida y tiempos de Sebastian Admirable*, un web-cómic dinámico y ligero cuya segunda entrega verá la luz poco antes de Navidad. Explica que la historia «surgió de la necesidad de hacer algo verdaderamente mío y que me sirviera para practicar».

No le augura un buen futuro al cómic en España, aunque espera formar parte de un mercado que valore su trabajo. Talento y ganas no le faltan.

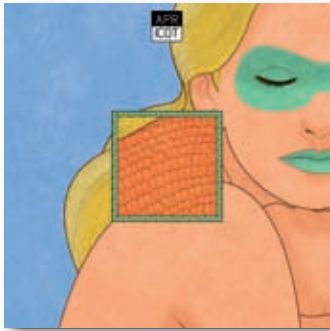
<http://juanncabal.tumblr.com/>

<http://sebastianadmirablesp.blogspot.com.es/>

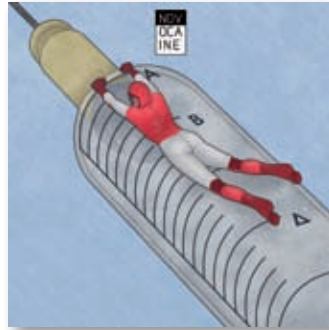


En *Vida y tiempos de Sebastian Admirable*, Cabal desarrolla una historia que se puede leer como episodios sueltos y que al mismo tiempo forma parte un todo.





Derecha.
Ilustración de
«The Shadow».



Abajo: una de las páginas en las que se muestran algunos de los compañeros de viaje de Sebastián.

Arriba y a la derecha: *Calendar 2012*. Ilustraciones correspondientes a los meses de abril y noviembre.





VIAJES

On the guay side...

Casi un año de viaje por Asia dan para mucho. Fredy Fernández, a través de sus historias y fotografías, nos da una imagen de la India diferente a la que estamos acostumbrados.

TEXTO Y FOTOGRAFÍAS DE *Fredy Fernández*



Calcuta, Gangotri, las Montañas de Dharamsala o Las Fuentes del río Ganges, son algunos de los lugares que el autor visitó en su etapa en India.

A

terrizo en Domingo y el aeropuerto no está muy concurrido. Da la sensación de haber sido abandonado hace algunos años, con negocios destartalados y cerrados y bastante suciedad. Una vez que paso el control de pasaportes cambio algo de dinero y pillo un billete de taxi de prepagado en una de las pocas ventanillas donde hay alguien. El señor se lo toma con calma y sale a escupir un par de veces durante la operación. Fuera del aeropuerto, con mi papeleta en la mano, un hombre me viene a buscar y me indica una fila de taxis amarillos de estilo inglés muy agradables. Al salir del recinto del aeropuerto nos metemos en un caos de tráfico en el que todo el mundo toca la bocina sin parar. Mi taxista también, no sé muy bien con qué intención, pero el sonido de las bocinas es constante y atronador. Sé que circulan por la izquierda porque el volante está a la derecha, pero aparte de este dato desconozco por qué tipo de reglas se rigen los conductores. Parece que vamos a chocar a cada paso y estamos a punto de rozarnos con un camión y un autobús al pasar entre ellos (yo hubiera apostado a que no pasábamos) pero pasamos. No habla inglés, le ofrezco un cigarro y fumamos. Por la calle se ve mucha gente tirada en las aceras, lavándose en las bocas de riego, transportando todo tipo de bultos sobre la cabeza o tirando de un *rickshaw*, cocinando en fuegos o vendiendo comida. Hay basura por todas partes, algunas vacas, algún perro famélico y muchos cuervos.

Tardamos casi una hora en llegar a mi destino: Sudder Street. Escojo un hotel y suelto mi petate. En la calle todo son bocinazos y mucha gente. Veo un rebaño de cabras en la calle y me pregunto si también aquí habrá Cañadas Reales. Me doy





En el día a día de esta ciudad los contrastes no dejan a nadie indiferente.



«Si crees que no te queda nada que ver en esta vida, te invito a darte un baño de realidad y venir a la India»

una vuelta por el barrio tratando de que no me pille un coche o una moto porque nadie para, simplemente pitan y siguen a toda velocidad. De un callejón sale volando una pelota que pasa a escasos centímetros de mi cabeza. Son unos niños jugando al cricket, el deporte rey. Salgo a una gran avenida donde el tráfico y el ruido son ensordecedores y cruzo a un parque intentando buscar algo más tranquilo. Camino por el Maidan, que es como el Central Park de Calcuta y cuando me doy cuenta llevo a mi alrededor una nube

de niños que me dicen hola, me piden dinero o mi botella de agua. Trato de mantenerme firme. Me acerco a los jardines del Victoria Memorial y busco una sombra donde descansar. Encuentro un ejemplar de *The Times of India* y leo que llegamos a los 40º con una humedad del 70%, lo que unido al tráfico, la contaminación y el polvo, hacen de un paseo por la ciudad un deporte de riesgo. Me atrevo con el metro y una vez dentro del vagón me siento y me seco el sudor. Al cabo de dos paradas me doy cuenta de que estoy rodeado de mujeres y que los hombres están de pie a ambos lados de los asientos. Busco con la mirada y encuentro un cartel que dice *ladies* y tímidamente le pregunto a la mujer que tengo a mi lado; me dice que no me preocupe y me hace un gesto con la mano para que me quede sentado. De regreso a mi barrio oigo música y veo venir

Mucho ha debido de cambiar Rihikesh desde que The Beatles visitaran este lugar sagrado.

un grupo de personas por la calle cantando y levantando los brazos al cielo. Es mi primer muerto. Lo llevan a hombros en una camilla adornada con telas de colores y flores. Lo veo pasar a mi lado con la cara descubierta y un grupo de niños corriendo y haciendo piruetas alrededor de la comitiva. Van a paso ligero y la música me recuerda a una de esas bandas de gitanos del Este. Los veo perderse por un callejón. Debajo de una boca de riego hay dos hombres lavándose sentados en el suelo. Alrededor hay otros tres en cucullas. El primero se lava los dientes, el segundo lava su ropa en un caldero y el tercero orina en el mismo agua que corre libremente por la calle. Pregunto a dos extranjeros por un restaurante donde comer algo y me recomiendan el Blue Sky Café, con decoración setentera, comida buena y abundante. Mientras subo a mi habitación oigo una guitarra y me acerco a la azotea. Allí se reúnen muchos de los hospedados a la caída del sol. Se oyen menos las bocinas y más los graznidos de los miles de cuervos que revolotean y se posan en todas partes. Muchos de los que allí se hospedan trabajan como voluntarios en los centros de la Madre Teresa de Calcuta. Muchos son españoles. Y hay muuuuuucho trabajo.

Hay dos preguntas que me hago cada poco: ¿Por qué he venido aquí? y ¿Por qué no he venido antes?.

Si crees que no te queda nada que ver en esta vida y que ya estás de vuelta de todo, te invito a darte un baño de realidad y venir a India, Pura Vida.

«De regreso a mi barrio oigo música y veo un grupo de personas cantando por la calle. Es mi primer muerto»





En el caos
de Calcuta
siempre acabas
encontrado
cosas increíbles.

¿Crisis conceptual?

TEXTO DE *Nacho M. Loredó*

Nos han pedido una pequeña colaboración para esta nueva revista, donde expresar nuestro punto de vista en torno al diseño, lo cual nos ha alegrado enormemente, pues entendemos que nos contemplan con buen criterio. Si bien podríamos hablar de tendencias y banalidades aptas para cualquier charla entre eminencias a la hora del café, preferimos abordar la situación actual en este ámbito profesional con sinceridad, repetimos, siempre bajo nuestro punto de vista.

Durante los casi quince años que llevamos trabajando en este sector, hemos visto como evolucionaba técnica y tecnológicamente, a veces en paralelo y a veces por caminos separados respecto a la demanda empresarial, donde grandes marcas demandaban sus diseños/campañas a estudios de larga trayectoria y abundantes cuentas bancarias, con estupendos diseñadores en su plantilla, siempre contando con una amplia red de proveedores fidelizados a fuerza de mermar su capacidad de expansión, por sus propias carencias comerciales



y a costa de larguísimas jornadas laborales. Si bien contados nombres propios podían gozar del beneplácito y la confianza de estas grandes empresas... Esto es pasado, ya no vale.

Hoy el diseñador en plantilla, si aún sobrevive, no es necesario que destaque. De echo, destacar le puede colocar en el punto de mira, pues podría demandar mejores condiciones laborales o estrechar vínculos con los clientes de la empresa, con lo que mejor pasar desapercibido.

Ahora bien, no es todo negativo. En realidad se presenta una estupenda oportunidad, la de trabajar; de comenzar un nuevo ciclo donde ya no existen caudalosos ríos solo navegables por enormes barcos sino escasos afluentes donde tan solo las pequeñas embarcaciones pueden desenvolverse y donde los apoyos serán imprescindibles.

Metáforas aparte, y llamando a las cosas por su nombre, es ahora cuando el individuo, profesional

en su sector, responde con sus propias garantías y las de sus colaboradores. Es el momento de empezar un nuevo modelo de trabajo, donde ya no vale saberse de memoria quinientas tipografías, todas las clases de pavimentos o cada tipo de tornillo que podamos necesitar, sino más bien saber un poquito de todo.

Apostamos pues por un camino laboral en forma cooperativista, de manera que el profesional que desarrolla su trabajo cuente con una amplia red de colaboradores de los cuales se vale para llevar sus proyectos a buen fin, haciendo un reparto equitativo de gastos/ganancias/trabajo y obteniendo unos presupuestos ajustados para unos momentos difíciles como los que estamos afrontando.

Como pautas a seguir y sin pretender dar clases magistrales, ni tan siquiera llegar a la categoría de consejos, enumeraremos los pasos que hemos seguido para conseguir permanecer en activo durante los últimos años:

- Actitud optimista ante una situación inestable.
- Relación con *colegas* personal/profesionales y potenciales clientes.
- Estudio de actividades demandadas.
- Revisión del mercado externo (fuera de «Españistan»)
- Uso de todas y cada una de las herramientas disponibles.
- Optimización de recursos.
- Olvídate de vacaciones, piensa en momentos de relax y la satisfacción de conseguir lo que persigues.

Posiblemente se nos pueda tachar de optimistas crónicos, pero no por ello dejaremos de trabajar por esta profesión que nos llena cada día de ilusión y nos permite dejar nuestra pequeña huella en este mundo de manazas.



La última historia d'una seducción

TEXTU DE *Pablo Texón* FOTOGRAFÍA DE *Borja Fernández*

L'añu 2012 reservó pal final el so mayor acontecimientu musical n'Asturies: el reencuentru de Manta Ray, el 14 d'avientu, nel Casinu de Xixón, en conmemoración del venti aniversariu del bar La Plaza. Nun se trata del principiu d'una xira o d'una serie de conciertos dispersos: ye una fecha única. Y van compartila col antiguu miembru del grupu Nacho Vegas. Solo de pensalo sentimos rebusquinos nel estómagu los que vivimos la escena musical asturiana de los 90. Porque Manta Ray yera aquel grupu «tan buenu que paez estranxeru», la banda innovadora, avanzada, arriesgada, preciosista, facedora de los meyores paisaxes sonoros del momentu, creadores d'una música acerada, visceral, abstracta, concisa, orgánica, suxerente, poliédrica, obsesiva. Sí, un grupu de cultu. Pero quien nun conoza a Manta Ray igual nun ye a imaxinar que, por exemplu, nel añu 1998, na que foi probablemente la mejor edición del Festival de Benicàssim (con Spiritualized desgranando la so obra maestra *Ladies & gentlemen we're floating on the space*; unos demoleedores Primal Scream defendiendo'l *Vanishing Point*; una deliciosa Björk acompañada d'un cuartetu de cuerda; Los Planetas nel cumal de la fama indie estatal; una poderosísima P. J. Harvey; unos Yo La Tengo en

plena forma repasando'l maraviosu *I can hear the heart beating as one*; lleendes –que, a pesar d'ello, nun ofrecieron tolo esperao–, fueron unos de los trunfadores del festival y dieron, quiciabes, na mio opinión, el mejor conciertu, xunto col de Tortoise.

El casu ye que, p'alegría de tolos fans, Frank Rüdow va viaxar dende Barcelona y Xabel Vegas (gracies por too, hermanu), dende Madrid pa xuntase a Nacho Álvarez y José Luis García, que siguen viviendo en Xixón, y dar vida per un día a Manta Ray –cuatro años y mediu depués del últimu conciertu, nel Café Antzokia y cuasi venti depués del primeru, n'El Metro de Xixón, cuando ni siquiera teníen nome–, renació y desapareció en dos hores, cantu de cisne recién nació.

La emoción va ser grande y difícil de controlar porque Manta Ray soi yo a los venti años. Soi yo garrando la baqueta que Xabel llanzó al públicu nel Doctor Music, soi yo esperando por Corcobado na Santa Sebe (nun taba haciendo nada malo, simplemente diéray por dir a facer skate al Campu San Francisco), soi yo sacando al baxu los temas del primer discu...

Agora solo espero que los mayes fallen nes sos predicciones o que, al menos, retrasen tres díes el fin del mundu. Va merecer la pena.

Última formación
de Manta Ray:
Frank Rüdow,
Xabel Vegas,
Nacho Álvarez y
José Luis García.



Santa Iglesia Católica

TEXTO DE *David Rionda*

Queridos hermanos de la Santa Iglesia Católica. Todavía hay quien cree que el alma se escapa por la boca. Tal vez el alma no salga por la boca, pero sí alguna que otra pijada muy de vez en cuando. Y si no que se lo digan a Mariló Montero. La ex esposa de Carlos Herrera, MILF y periodista ha asegurado que «no está científicamente probado que el alma no se transmita de una persona a otra en una donación de órganos». ¡Toma, con dos órganos! Está claro que Mariló no pinta nada en La Mañana de la 1 y que le vendría mucho mejor presentar Redes o escribir en *Science*. Si el alma viajase por los órganos, lo de Rajoy se curaría con un hígado progresista y obrero. Si el alma viajase por los órganos socialistas, estos pedirían a Rubalcaba que se marchase de una puñetera vez para dar paso a caras nuevas. Si el alma viajase por los órganos, Falette tendría un alma muy, muy, muy grande. Si el alma viajase por los órganos, querría decir que el ser humano tiene alma, algo que dudo mucho cuando leo los periódicos.

La teoría de las almas que van y vienen cual ALSA Uviéu-Madrid le ha abierto a Mariló nuevos horizontes profesionales. Por ejemplo, acaba de ser reclamada por Hollywood para protagonizar *Alma Letal 5* junto a Mel Gibson. Además, la

presentadora es una de las candidatas más firmes a llevarse el Premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica y Técnica en 2013. Si este año se lo han llevado Xavi e Iker por ser colegas... Todo es posible. Mariló pone el alma en todo lo que hace y eso merece un reconocimiento, ya sea en forma de Premio Príncipe, TP de Oro o Chica Pelo Pantene.

Y mientras Mariló se postula como la Severo Ochoa del siglo XXI, los participantes de La Voz siguen poniendo el hígado en sus interpretaciones. Cuando vi que en «la fase de las batallas» los participantes se subían a un ring pensé que en cualquier momento iba a aparecer Hulk Hogan, pero por desgracia no fue así. En esta fase los *coaches* cuentan con el apoyo de unos asesores. Llama poderosamente la atención ver a uno de ellos, Tiziano Ferro, opinando sobre técnica vocal. Es algo así como ver a Tato Abadía u Owona opinando sobre la técnica de golpeo de balón de Messi. Lo mejor de La Voz es que aprendes mucho gracias a los comentarios técnicos de expertos como David Bisbal. Ahora sé que un dueto lo cantan dos personas y ya puedo distinguir el sonido de un piano en cuanto lo escucho.

Gracias a La Voz soy musicólogo. Gracias a "Isabel" soy historiador. Esta serie es a historia de España lo que *Las tortuga ninja* a zoología. Pero tiene sus fallos. Isabel hubiese sido una producción redonda si Hugo Silva hubiese interpretado a Fernando el Católico. ¿Por qué? Fernando llamaría cariñosamente a Isabel "Isabelita" mientras suenan Pignoise de fondo. En ese momento Paco León gritaría «¡Qué vienen los moros!» y un rótulo en pantalla te recordaría que puedes descargarte una sintonía medieval en tu móvil vía SMS. Guay.

Muchas se han hecho católicas al ver a Rodolfo Sancho (Fernando) en tanga. Yo no soy de los que creen demasiado en los privilegios reales, pero sí me considero leal súbdito de la Santa Iglesia Católica, la que nos enseña y nos entretiene. Amén.

CITA

Los K-Holes, el 15 de noviembre en Gijón

Los K-Holes están de gira por España y, como no podía ser de otra manera, van hacer parada en Asturias, más concretamente en Xixón. Así que los incondicionales de esta banda neoyorquina de *sub pop* están de enhorabuena. El 15 de noviembre tienen una cita en la sala The Class.



Toma 3

C/ Marqués de Casa Valdés, 27. Gijón.
<http://toma3.es-flash.com/>





FOTOGRAFIA

Jorge Ontalba: *Off The Record*





FOTOGRAFÍAS Y TEXTO DE *Jorge Ontalba*





A principios de los años 90 inicié mi trayectoria como fotógrafo cursando imagen y sonido con los fotógrafos de Madrid y artistas Javier Esteban y Salvador Munuera.

De 1993 a 2003 trabajé como fotógrafo oficial dentro del mundo del espectáculo con grupos de rock en Warner Music y Locomotive Music. El trabajo de esa década está resumido en 40 portadas para el mercado discográfico.

He trabajado en el campo editorial en España, Alemania y Reino Unido para MC Ediciones, y las revistas dirigidas por Mariskal Romero; Heavy Rock, Kerrang (Ed. Española), Rock & Gol, Mondo Sonoro y por último Rock Hard, en la que desempeñé la dirección de arte en la edición española.

En el ámbito docente he impartido clases como profesor de fotografía en Madrid en los centros Metrópolis C.E y actualmente en Ultravioleta Foto, y ejerzo como jurado y conferenciante en eventos relacionados con la fotografía.

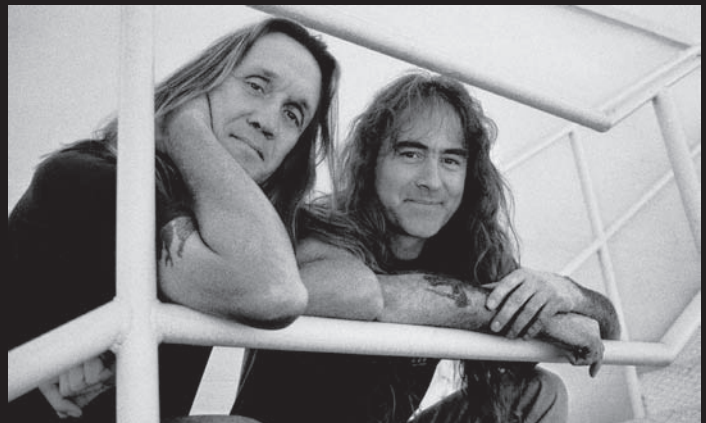
Trabajo como fotógrafo freelance, editor de los sites Fotógrafos Artísticos, Exposiciones de Fotografía y comisario de fotografía en Photografica, la biennial española de fotografía.

www.jorgeontalba.com

En las páginas anteriores, de izquierda a derecha y de arriba a abajo: Lou Marini, Deep Purple, Supergrass y Motorhead.

En esta página, de arriba a abajo: Ana Curra, Leiva y Iron Maiden.

En la página de la derecha de arriba a abajo: Salvador Domínguez y Tomatito.





TEXTO DE *Patricia Godes*

Los personajes de Jorge Ontalba clavan su mirada en la tuya. Son de papel, delgados y sin consistencia pero tienen alma y vida propia. Por un extraño conjuro, esas formas estampadas en negros grises y blancos se convierten en personas vivas que nos dicen muchas cosas con esos ojos que se fijan en los tuyos, esas manos que parecen a punto de hacer un gesto o esas piernas que parecen que, en cualquier momento, empezarán a andar para dirigirse a algún punto y hacer algo que quizás sea importante para ellos, para el fotógrafo que ha plasmado su imagen o ¿por qué no? para nosotros mismos que acabamos de conocerles fijos en una foto.

Por algún extraño motivo, Jorge presenta sus fotografías como «pecados y confesiones». Confesiones sí, cada centímetro de papel cuenta historias íntimas y profundas surgidas del interior de quien se ha puesto delante de la cámara. Por suerte, no tienen el don de la palabra porque, de no ser así, nos enteraríamos de un montón de secretos inconfesables... Pero ¿pecados? En absoluto: por huraños, inquietantes o dramáticos que nos puedan parecer, no es pecado recoger para la posteridad el aspecto, las actitudes y las expresiones de personas que viven y que sienten, que parecen felices y que parecen tristes, que ríen o que lloran.

Jorge era aún muy joven cuando comenzó a dejarse ver en los círculos musicales madrile-



En la otra página,
Raimundo
Amador. Bajo
estas líneas,
los hermanos
Alcazar.

ños. Muy alto, muy serio, siempre concentrado y siempre atento y cortés. No es extraño que se le abriesen todas las puertas. Siempre estaba, además, dispuesto a echar una mano a quien lo necesitase y a hacer favores y cubrir un concierto o una presentación para quien fuese. La calidad de sus fotos era ya sorprendente entonces, no eran las típicas fotos de concierto, tomadas desde abajo con el cantante haciendo una de sus poses aprendidas. Jorge ya se fijaba en un rincón, un contraste, una expresión que significasen algo al margen de los estereotipos y las rutinas.

Han pasado un montón de años 15, quizás 16... La obra de Jorge Ontalba hace tiempo dejó de ser una promesa para convertirse en realidad. Jorge

ha coleccionado ya un buen archivo y cada día lo amplía con nuevas fotos, casi siempre retratos, y no tiene ningún reparo en presentarlos al público cada cierto tiempo. Una de sus virtudes es la de ser comunicativo y afable. El papel de artista retraído y hermético ni le va ni le interesa, pero algo comparte con los personajes de sus fotos y es su dedicación y la seria intensidad con que clava su mirada en su objetivo y capta un instante, un gesto o una expresión para la eternidad. Esta «Colección de pecados y otras confesiones» constituye una ocasión perfecta para entrar en contacto con el universo fotográfico creado por Jorge Ontalba: pequeños pecados que son muy fáciles de perdonar y confesiones sinceras que resultan imposibles de olvidar.





TEXTU DE *Ramón Lluis Bande*

Baudelaire escribió: «El retratu ye una biografía dramatizada o más bien el drama inherente a tou ser humanu. Nada ye indiferente nel retratu, el xestu, el fustaxe, la decoración val pa representar un carácter... L'artista primero ve aquello que se dexa ver, pero tamién aquello otro que tuvo oculto».

Nicholas Ray dixo: «Si la xente siente que pue conceder una entrevista na cai y dicir que lo más importante, envede la guerra, ye que la tía Tilly tuvo ximielgos, podemos obtener sentimientos mui personales de la xente frente a los sucesos; a la xente diciendu: "Esto ye mui importante pa mi". El cine personal va acabar algamando eventualmente'l nivel de la experiencia y de la comunicación onde la xente nun tien mieu a saludase ente sí».

Estes reflexones podríen ser perfectamente les coordenaes ético-estétiques que marquen la propuesta creativa d'un proyectu como (ende): un viaxe en coche peles llendes físicas d'Asturies materializáu na pantalla (nes pantalles) al traviés del retratu cinematográficu de les persones que vamos

alcontrando y quieren compartir unos minutos (y, en cierta manera, la so vida) con nosotros.

(ende) representa tolo que busco al poneme detrás d'una cámara y confirma que los espacios que s'abren ente la realidá y la ficción son los más fértiles a la hora de siguir buscando.

Vamos repasar el procesu:

Nel coche. Siempre ye una aventura y una elección marcada pol azar. Salimos d'una carretera pa garrar otra más pequeña y esta elección avéranos al protagonista d'un retratu nuevu. L'azar vuelve a xugar na elección d'esa persona. Pue ser que nos llame l'atención la so presencia, el so entornu, l'actividá que realiza nel momentu que lu vemos... Hai dalgo, nun momentu determináu, que nos señala qu'esa persona, a la qu'agora nos acercamos, ye la protagonista del retratu siguiente.

Rodando. Vera Robert, productora d'esta experiencia, fala cola persona seleccionada y cuénta-y el procesu. A la par, Luis Argeo y yo vamos preparando l'equipu de rodaxe. Un equipu mínimu: Canon



5D, óptica de 50mm, trípode y micrófono. Si'lazar marcaba'l trabayu hasta esti momentu, equí dexa pasu a un apueste radical pola rixidez formal y, nesta combinación, alcuéntrase l'alma de la propuesta: n'encierrar nuna forma rixida les propuestas del azar. Rodamos n'orde -siempre'l mesmu orde- los siete planos que conformen el retratu -tolos retratos-. Los protagonistas, pesie a la extrañeza que-yos supón el procesu (llargos planos ensin acción nin movimientu) suelen participar con más entrega de la que se-yos podía pidir.

(Nota personal: depués de cada retratu, siento cierta sensación de fracasu. De nun tar llegando..)

Visionando'l material. Cada nueche, nel hotel o na casa rural a la qu'aportamos, anantes de dir a cenar, capturamos nel ordenador el trabayu del día y facemos una primer valoración. Siempre descubrimos coses que nel momentu de la grabación se nos pasaren. Esta realidá tien dos direcciones: pa bien y pa mal. Polo xeneral vamos a cenar contentos.

(Nota personal: la sensación de fracasu suelen dilise un poco con esti visionáu. Nun tamos llegando, pero bueno tampoco tamos mui lloñe. Amás, ¿a ónde hai que llegar?)

Editando. Dani Álvarez incorpórase al equipu. La estructura de los retratos va mui cerrada, pero la so visión ye mui importante porque ye la primer mirada llimpia -non contaminada poles impresiones de rodaxe- al trabayu realizáu. Esto sirve pa dar un primer orde «obxetivu» al material. Cortar unos segundos enantes o unos segundos después, dexar o quitar esi últimu xestu, condiciona de manera determinante'l retratu...

Música. La última parte, na que cada retratu vuelve a sufrir una tresformación que lu lleva a la so forma definitiva, ye cuando mezclamos la imaxe y el testimoniu colos comentarios musicales -esi milagru nuevu- que Nacho Vegas compón pa cada protagonista. Nesti últimu procesu, too s'arriquez y dexa de pertenecenos reivindicando una vida autónoma. Casi podemos ver cada retratu como'l trabayu d'otros. Y, claro, sentir esa emoción...

Pa ver la primer temporada de (ende):

http://www.rtpa.es/programa:Ende_1339149690.html

Pa sumate a la comunidá (ende):

<http://www.facebook.com/endeTV>

ENTREVISTA

Pablo Moro

*«Mi cuarto trabajo discográfico
habla sobre la incertidumbre»*

ENTREVISTA DE *Iván G. Fernández* FOTOGRAFÍA DE *Eduardo Carruébano*



Pablo Moro está en pleno proceso de grabación de *La vida solucionada*, su cuarto disco de estudio, en el que sigue una línea iniciada con *Emepetreses*

El cantautor ovetense nos recibe en el estudio Distrito Federal Music Factory, de Uviéu, para hablarnos de su próximo proyecto musical que va a ver la luz a finales del 2012.

A punto de sacar disco nuevo, ¿Cómo va ser ese cuarto trabajo de estudio?

Bueno, el disco efectivamente es mi cuarto trabajo discográfico y se va llamar *La vida solucionada*. Pasaron tres años del último disco y hace más o menos uno que nos pusimos a trabajar en este cuarto elepé. ¡Y ya era hora! [Risas].

El proceso siempre lo hacemos igual, preparo las canciones y después empezamos una temporada a juntarnos con los músicos en el local para ir dándoles forma a estos temas.

Llama la atención el título del disco...

Sí, bueno, en general las canciones de este trabajo hablan de eso. La vida solucionada, es una frase que se usa mucho, sobre todo para cuestiones económicas, cuando alguien saca una oposición, es futbolista de primer nivel o el que tiene un trabajo para toda la vida -algo difícil ya en estos tiempos-. Es una expresión que a mí siempre me hizo mucha gracia y me llamó la atención. Muchas veces

me pregunté quién la habría inventado, porque si uno lo piensa, nadie tiene nada seguro y cualquier día las cosas te pueden ir mal y todo cambia completamente. Entonces, las canciones que van este disco tratan un poco sobre ese tema, sobre la incertidumbre, sobre estar siempre en la cuerda floja, en el alambre, en sentido metafórico, por el que caminamos en nuestras vidas.

¿Hay algo de ironía también al llamar así a tu cuarto disco, teniendo en cuenta el contexto de crisis actual que vivimos?

Hombre, la verdad es que la crisis ahora mismo hay que nombrarla en todo lo que hagamos. Hay que decirlo porque sino las cosas no funcionan. Por ejemplo, tu vas a pedir un café y hay que hablar de la crisis; te subes en el ascensor y hay que hablar de la crisis. Todo es crisis. Entonces, si haces un disco, tienes que hablar de la crisis.

A parte de la económica, ¿hay otros tipos de crisis más en la temática de *La vida solucionada*?

En crisis estamos siempre, eso está claro. Los discos que hago tienen relación con las cosas que me pasan alrededor en el momento vital en el que escribo las canciones. Por ejemplo, *Pequeños placeres*

«Si uno lo piensa, nadie tiene nada seguro, porque cualquier día las cosas te pueden ir mal y todo cambia».

domésticos lo escribí en un par de años y fue una etapa en la que me fui a vivir con mi novia, empezamos a salir menos y a quedar más en casa... Y de ahí, de esa cotidianidad y de compartir cosas en casa nació toda la idea de ese disco.

Yo nada más sé escribir de esas cosas, de lo que me pasa y del contexto vital en el que me muevo. Entonces, ahora es inevitable que no hable de la crisis, sobre todo, de la económica y en estos dos años en los que escribí las canciones de *La vida solucionada* el contexto vital era ese y la crisis tiene un peso muy grande dentro de las canciones.

¿Un músico en Asturias puede tener la vida solucionada?

[Risas] Eso es muy complicado. A parte de que es muy difícil, ya de por sí, tener la vida solucionada en cualquier campo. Además, ahora la respuesta a esa pregunta es más complicada, porque si tú hace unos años preguntabas si un ingeniero en Asturias tiene la vida solucionada, la respuesta era otra. Pero, ¿ahora? Hombre, pensándolo fríamente, lo bueno es que los músicos y los ingenieros nos hemos igualado en ese aspecto. Bromas aparte, las cosas están muy difíciles seas lo que seas. Hay mucha gente que está trabajando en cosas que no tienen nada que ver con su preparación académica o su capacidad. En cuanto al tema de la música, siempre estuvo mal y ahora sigue estándolo Pero no solo en Asturias. Es una situación general, mundial.

Volviendo un poco al tema de tu cuarto trabajo discográfico, ¿vas



a estar acompañado por tus músicos fetiche?

Sí, van a estar los músicos que me vienen acompañando desde la gira del segundo disco. Somos los mismos que grabamos el tercero, que hicimos la gira y que ahora nos metimos a grabar el cuarto en el estudio Distrito Federal, de Uviéu. Están, Alejandro Blanco (batería), Antón F. Ceballos (bajo), Richard García (teclados) y Álvaro Bárcena (productor). Además, y esto casi siempre se me olvida, está Dani Sevillano como técnico de sonido.

Los seguidores del sonido Pablo Moro, ¿se van a encontrar con algo nuevo en este cuarto trabajo o sigues fiel a tus orígenes?

Yo siempre intento cambiar alguna cosa o probar a acercar estilos. Y digo probar porque al final es imposible querer cambiar de golpe y resultaría muy forzado. Creo que si quieres contar lo que tu sientes con las canciones hay que dejar que fluya y que las cosas salgan naturales. En ese sentido, uno tiene su personalidad, su estilo y al final eso se acaba reflejando un poco en tus canciones, es decir, la cabra tira al monte [Risas].

Cuando empecé a escribir las canciones para *La vida solucionada* sí que busqué cambiar algunas cosas y, al final, lo que me salía eran posturas más que verdades. La línea del disco sí es un poco continuista, aunque hay pequeños matices. Yo no voy a hacer una canción funky, pero en alguna canción de este disco sí que hay un aire que puede sonar un poco a sonido negro, pero siempre dentro de un conjunto que soy yo mismo.

«Los discos que hago tienen relación con las cosas que me pasan alrededor en el momento que escribo las canciones».

El encuentro

TEXTO DE *Ricardo Rivero*

Soy muy pillo, pero nunca lo digo. Estas cosas no se dicen nunca. No soy de esos pillos malos que hacen las cosas premeditadamente. Generalmente es un acto reflejo, espontáneo, un acto de creatividad luminosa. Es una fijación corporal, un tacto, también. Es una manera de absorber los momentos para rumiarlos en el recuerdo. Siempre hay un ritual, siempre. Para mí comienza con la escucha y una pequeñita voz que me habla a la vez que siento el movimiento de los labios de mi interlocutora. Un zumbido persistente que termina por obligarme a leer los labios. Ya no suenan las palabras. La imagino enfrente. Sobre un sofá en blanco, de un blanco amarronado, un beige sutil, delicado, como ella. No es nuestra primera cita. Ya estuvo aquí muchas veces antes. Una amiga del trabajo. Sabe cuál es mi piso y se acerca muchas tardes, sin avisar. Oigo los tacones de lejos, muy seguidos el uno del otro porque le gusta llevar un vestido apretado, negro, ajustado a sus piernas, de tal manera que tiene que dibujar casi una equis con cada paso para poder poner un pie delante del otro. Dice que le gusta mi piso. Es un dúplex. Nos saludamos cada vez con la misma ceremoniosa educación de todos las veces anteriores. No te esperaba hoy. Lo sé, me responde ella, nunca me esperas, pero yo sé

que voy a venir. Este es el juego. ¿Me permites que te quite el abrigo? Se gira para que pueda quitárselo, suavemente, muy lentamente; es su manera de responderme. Lleva vestidos de aberturas hasta el final de la espalda. Es como descorrer unas cortinas para contemplar la dorada redondez del amanecer, cálido, con las gotas del rocío a punto de evaporarse sobre la faz de la tierra. Resulta embriagador poder contemplar todas las veces que te lo permitan, el erotismo de algo prohibido, un simple rasguño negro. Aprovecho casi siempre para reafirmarle mi cariño. Le paso las manos por el borde de los hombros, la acaricio, muy levemente, como una brisa, y dejo que mi aliento se le pose sobre la nuca, cálido, para que sepa que está en casa, en mi casa, en mis manos. Una mano se me cae y le roza con suavidad la curva de sus muslos. Apenas lleva un detalle de ropa interior. No puedo verla de frente, todavía, pero estoy seguro que los respiros suben la marea de sus pechos y los realza, como dos peces plateados en busca de oxígeno. Me llega el olor de la miel, de algo húmedo, de la sauna, de la tibieza de la carne entre los sueños. Es un momento muy tenso, puro, en el que se oye el tictac de los segundos, el caer de las hojas afuera, el palpito de la sangre, el hervor de las sienes. Son sonidos del más allá y nos vienen a atender a nosotros en el aquí. Yo

celebro que ella venga siempre a estas horas, sola, decidida. Nuestros ojos no se miran, pero a ambos nos tiembla la mirada, entreabierta, saboreando el instante. Gracias, darling, eres un encanto. Esa voz, como caída de una cascada. Sus sílabas estoy seguro que resbalan en el jugo lacrimoso de su pintura de labios, fresca, gelatinosa, de un sentir acuoso y en su fondo, su carne roja. Mientras aún resuenan sus palabras, me giro y cuelgo su abrigo en mi perchero, incrustado en la pared e iluminado con una luz que recorre toda la estancia, y la habitación queda en la penumbra de la tarde, con un pequeño guiño de claridad, para mantener el tono íntimo. Ambos sabemos que nos gusta demorar estas horas. Se dirige dándome la espalda hacia el sofá. Se sienta cruzando las piernas y se saca un cigarrillo de la pitillera. Alta, la siento más voluptuosa, tierna como sus labios, jugosa como el mordisco de una uva. Soy el único recurso de su soledad, y se lo digo, pero con una copa. Y me responde, no. No estoy sola, nunca. Me abandona el silencio y necesito tus palabras, eso es todo, necesito el sonido de tus palabras y tus gestos. Mientras me miras, soy tu pensamiento, lo mismo que tú me disfrutas, me gusta estudiarte, y me haces sentir segura. Tus manos, cómo me abrazan, tu mirada me desnuda. Es un placer extraño sentirse así con la ropa puesta. Vengo siempre a refugiarme del mundo. Hay un silencio largo. Todo está en su sitio, con una dignidad tranquila. Las copas, los armarios, el bambú dormido en la penumbra, las escaleras que suben al dormitorio, la puerta. Carecen de peso, casi líquidos, mudos testigos. Me incorporo llevado por un impulso involuntario. En un paso tengo su rostro a la altura de mi boca. Le tiembla el párpado y es lo único que introduce un poco de movimiento al cuadro. Introduce mi cara entre sus dedos, me tiene cogido por las sienes. Apenas sentí que moviera los brazos, pero ahí estaba ahora, incrustado en un vapor erótico salido de la tensión

*Delante de mi se va
desvistiendo. Se descuelga
el vestido. De espaldas me
recuerda la perfección de un
violín hecho a mano.*

de su alma. Me contempla, me agradece el tiempo y me estampa su sello femenino en un acuoso beso. Pareciera querer apagar una sed de lujuria, beberse de golpe mi ser, disecarme en cuerpo, en alma. Demora el flujo de sus tragos, a sorbos de grandes borbotones busca mi lengua y la paraliza. Ahora mando yo, darling, no te apresures. El tiempo no corre. Quiere que nos demoremos en el infierno de lo desconocido. Llévame al lugar más turbio de tus sueños, me susurra. Llévame contigo a donde nunca pienses que puedas ser suficiente adulto, allí donde tiembles de miedo y déjate caer en mis entrañas, en mi vientre. Accedo. Subimos. Delante de mí se va desvistiendo. Se descuelga el vestido. De espaldas me recuerda la perfección de un violín hecho a mano, un compendio armónico de curvas. Le desabrocho el sujetador y siento el peso de los pechos liberarse del tormento y caer en un amortiguado flotar hasta recoger de nuevo la forma del horizonte. Dos bellos lunares como pequeñas almendras, durmientes frutos de mar, cálidos pozos de nacimiento. Se echa sobre la cama, entorna los ojos, asiente con el mentón ladeado. Se sonríe porque está segura de sí misma. Me tiembla el cuerpo. Ven, tumbate a mi lado, yo te calmo. Soy un pillo, le digo. No, no lo eres, los pillos nunca tiemblan ante una mujer.



ENTREVISTA

SpY

*«Procuro ser receptivo
al diálogo con la ciudad»*

ENTREVISTA DE *Pedro Núñez-Cacho* FOTOGRAFÍA DE *SpY*



Este artista madrileño, de identidad no revelada, hace muchos años que experimenta con todo lo que nos puede hacer salir de lo monotonía, de lo cotidiano o lo aburrido.

A través de sus intervenciones creativas, SpY consigue despertar en el peatón, principal observador de su obra, aquella neurona dormida que todos hemos querido activar algún día para poder ver las cosas desde un punto de vista diferente. En un primer instante su obra transmite asombro («¿Cómo narices lo hace?»); después provoca una sonrisa («Vale, ya lo capto») y posteriormente, un «¡Quiero más!».

Cuéntanos cómo comenzó SpY a ponerle al peatón una mirada diferente en los elementos

establecidos. ¿De dónde viene el nombre?

A finales de los 80 comencé a pintar graffiti atraído por las pinturas que veía en la calle. De forma autodidacta empecé a desarrollar mis propias pinturas y a identificarme con un estilo propio. No tenía experiencia ni me había educado en una escuela de arte, pero me atraía poderosamente la idea de ver mi nombre en todos los sitios. En esa época dediqué mucho tiempo a esa disciplina. Durante años pinte trenes, tags, silvers, murales..., y llegué a ser bastante reconocido en la escena del graffiti en España. Tras años pintando

graffiti, a mediados de los 90 se empezó a despertar en mí la faceta que más se parece al trabajo que estoy desarrollando en estos momentos. Mis primeros experimentos tenían la herencia del graffiti, de una manera formal seguí utilizando mi nombre casi como una excusa. Sin tener conocimiento del trabajo que otros artistas estaban desarrollando en otros lugares del mundo, empecé a promocionar mi identidad con métodos diferentes a los del graffiti: grandes carteles con mi nombre en letra de palo, modificaciones a modo de contrapublicidad en vallas publicitarias cambiando el mensaje, cambios de los nombres de las estaciones del metro para sustituirlas por mi nombre.

¿Te has planteado hacer algo parecido en ciudades o pueblos abandonados?

Mi fin nunca ha sido el de llenar galerías o museos. No he buscado la atención del sistema del arte. Mis intervenciones se desarrollan principalmente en las urbes, el entorno, el encuentro con el viandante. El contexto en el que se encuentran las intervenciones son gran parte de la obra y es algo que en una galería carece de todo sentido intentar emular.

Los museos y las galerías son un modo de acercar el trabajo a la gente que no ha podido disfrutar del encuentro con la obra.

No expongo mis obras en galerías, creo que tiene poco sentido mostrar el trabajo que realizo en la calle dentro de un espacio expositivo. Hay galeristas y comisarios que me piden mostrar réplicas de mis obras en galerías, pero a lo único



que accedo es a mostrar documentación fotográfica y videos de las obras una vez terminadas y documentadas.

¿Qué otro aspecto crees que interviene cuando construyes y modificas tus obras? ¿De qué depende?

A veces el lugar me sugiere una idea y una circunstancia social me lleva a desarrollar una intervención. Otras, una idea me lleva a un lugar y en ocasiones simplemente quiero contar algo y busco la mejor manera de hacerlo. Procuro ser receptivo al diálogo con la ciudad, que ha sido durante años el marco donde me he expresado y he comunicado mis ideas. Respecto al público que receptiona mis obras he escuchado opiniones de todo tipo, pero generalmente son positivas. Hay quien lo ve como un acto gratuito y desinteresado con el que se ven identificados y hay quien lo ve como vandalismo. Cuando la gente que es receptiva al dialogo con la ciudad encuentra las obras, reconocen que no tienen un aspecto institucional ni parecen haber sido autorizadas. Piensan que hay alguien que se dedica a realizar esas intervenciones de manera gratuita y espontánea. Esta circunstancia aporta una gran conexión con el receptor de la obra, que pasa a formar parte de ella.

En una pared vi lo de «En el futuro todos tendrán sus 15 megas de fama». Me parece muy acertada la transformación de la frase de Warhol. ¿Crees que hemos alcanzado este momento? ¿Qué

A partir de sus intervenciones creativas, SpY consigue despertar la curiosidad del espectador



papel crees que juega Internet en todo ello?

Internet lo ha cambiado todo: la prensa, la música, las comunicaciones, el arte... Es una nueva herramienta que ofrece grandes posibilidades y hay que utilizarla correctamente. Antes la comunicación era directa y tus trabajos no llegaban a todo el mundo con la inmediatez con la que llegan ahora. Los receptores encontraban las obras en la calle y la comunicación se establecía de un modo más directo ya que estos pasaban a formar parte de la obra. Internet ha facilitado el proceso, de modo que ahora tu trabajo puede llegar a cualquier ordenador del planeta en cuestión de minutos. Esto es muy bueno siempre que no sea tu finalidad. Mi trabajo se desarrolla en el entorno urbano y se comunica a través de él. Internet ha facilitado la expansión de lo local a lo internacional dando paso a un nuevo método entre el artista, la obra y el receptor.

¿Qué siente uno cuando alguien que resulta ser policía te para el tráfico para fotografiar una intervención? Hablo de la escena de la flor de Bilbao. ¿Has tenido alguna otra parecida?

En términos de no-legal quizá el coche de policía con la cinta en New York es uno de los trabajos que más me costó decidir si hacerlo o no. En sí mismo la ejecución fue muy sencilla, aunque demasiado arriesgada. Ahora lo pienso y no lo haría otra vez. Tuve mucha suerte, porque creo que el coche estaba averiado y, después de pasar varios días por allí sin prestarle especial atención, me di cuenta de que llevaba parado bastante tiempo. Compré la cinta para otros propósitos y la última vez que pasé por allí me decidí a hacerlo. Fue un flash y en cuestión de un minuto había rodeado el coche con la cinta. Me fui y al rato volví para hacer la foto. El coche seguía allí.

Continuidá das avenidas

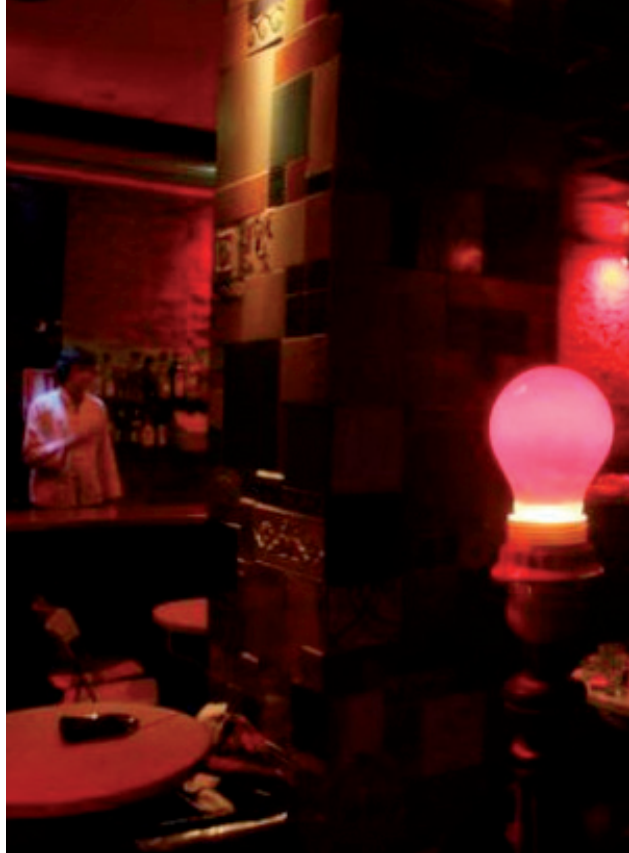
TEXTO DE *Miguel Monteavaro*

Un home mudo ta mirando pola ventá del sou piso, resguardao pol vento, que dá prá veira del parque. Ten apoyadas as maos derriba da madera case podre que forma parte del marco dos ocos del mundo: didos enruaos y con sésigas, cansaos de trabayar al frío, callaos, sin gorgutar palabra ningúna... Un airín fresco y suave tiñe as mañás del día, el universo namáis ta cortao pol xareo enordecedor dos nenos que salen da escola. El home mudo queda cua mirada pousada nun rapacín de pouco máis de sete anos. Acórdase de condo él mesmo xugaba entre as foyas de regaliz y cuaderno, de condo él mesmo vibraba sin preocupaciós. De neno vivía feliz cruzando as cayes. Dalgúa vez hasta podía ir comendo úa piruleta con agayo de tigre esfamiao, orguyoso col sou mandilón de rayas azules y verdes esmeralda pol acera. Inda guarda memoria práquellos tempos. El pequeno de pouco máis de sete anos tenta d'atravesar el avenida estreta que ta entre el xardín y el centro. Un coche que lo esquiva. Dous. Tres. Però non máis. El paisano mudo érguese da siya con úa pasividá incomprensible y cai redondo al tarrén fendo un ruido qu'atroullaría a cualquier corazón mimético. Escúitaseye chorar y pensar y durmir.

CITA

La Caja Negra: Dj's y todo lo demás

Este mes de noviembre el número 12 de la calle Jesús de Uviéu está que arde. En La Caja Negra se va armar gorda con una selección de Dj's de lo mejor. Calentaremos motores el viernes 16 con Dj Koo (Soul Scrack), y el 17 con Poty Alcapone; disfrutaremos también de los ya clásicos *Tortilla Rock* de los miércoles y no van a faltar los *Vinilos Rescataos de El Campillín*, de Pablo X. (22 N). Además, Dj Pícaro va pinchar lo mejor del nu disco, el synth pop y el indie dance (23 N). Al día siguiente habrá «Fiesta Gran Aniversario», con Varon Dandy y más sorpresas.



BASES

XXII PREMIU TEODORO CUESTA DE POESÍA 2012

L'Ayuntamientu de Mieres, pente medies de la Casa de la Cultura "Teodoro Cuesta", y la Consejería de Cultura y Turismu del Principáu d'Asturies, convoquen el XXII Premiu Teodoro Cuesta de Poesía 2012, coles siguientes bases:

PRIMERA

Van poder participar toles persones que lo deseen con un poemariu inéditu, orixinal y escritu en llingua asturiana.

SEGUNDA

De los poemarios entregaránse orixinal y cuatro copies. Podrá facese per corréu certificáu o entregándolu en mano en: Casa de Cultura "Teodoro Cuesta" (secretaría). Manuel Llancea 8, 33600 Mieres del Camín. Asturias.

TERCERA

Los poemarios dirán ensin firma, con alcuñu o lema y figurando'l so nome y le señes en sobre zarráu.

CUARTA

Concederáse un únicu premiu dotáu con 3000€ (TRES MIL EUROS), contemplándose promover la so publicación.

QUINTA

El xuráu podrá declarar desiertu'l premiu y el fallu será inapelable.

SESTA

Los poemarios habrán entregase ente'l 9 de payares, día nel que se cumplen 183 años del nacimientu de Teodoro Cuesta, y el 30 del mesmu mes.

SÉTIMA

El fallu del xuráu darase a conocer nel plazu d'un mes y mediu.

OCTAVA

El premiu entregarase n'actu públicu que será comunicáu nel so momentu.

NOVENA

Los trabayos non premios van poder recoyese na Secretaría de la Casa de Cultura dentro de los 30 díes siguientes al fallu del xuráu, n'horariu de mañana (8:00 a 15:00).

DÉCIMA

Presentase a este premiu supón tar d'alcuerdu coles sos bases.

INFORMACIÓN

Casa de Cultura "Teodoro Cuesta"
Manuel Llancea 8, 33600 Mieres
Tfno: 985 45 62 92 / 45 06 66



Conceyu de Mieres
Área de Cultura





Paraíso

en 400 palabras

En menos de un año de existencia el Local Creativo Paraíso, en Uviéu, se ha convertido en todo un referente del arte *underground*

TEXTO DE *Diego Díaz*
FOTOGRAFÍA DE *Eduardo Carruébano*

Érase una vez una calle con restos de una antigua muralla medieval. Érase una vez una Fábrica de Gas en desuso junto a la muralla. Érase una vez un garaje en la calle de la vieja muralla y de la vieja Fábrica. Érase una vez un grupo de artistas y creadores necesitados de un espacio para trabajar, reunirse, cooperar entre ellos, y pasárselo bien. Érase una vez una ciudad llamada Oviedo necesitada de sacudirse el aburrimiento y la caspa. Básicamente estos son los comienzos de una historia por escribir llamada Paraíso Local Creativo, nacida hace algo menos de un año, y que reúne a un heterogéneo grupo de artistas plásticos, teatreros, fotógrafos, eco-activistas, arquitectos, músicos y agitadores culturales, reunidos en ese garaje que han transformado en taller de trabajo, local de ensayo, sala de exposiciones, teatro,



oficina y lo que se tercie. Lo último, un mercadillo llamado *After Rastro*, que pretende consolidarse como complemento al rastro dominical, siendo un espacio de sociabilidad y de consumo alternativo. Allí se mezclan los libros viejos con las tartas, las empanadas y las birras, la ropa de segunda mano y los vinilos, la moda rockabilly y la indie, los puestos de diseñadores con el de venta de deseos de Ánxel Nava. La fiesta dominguera, que se desaparrama por otros locales de la zona (el Café de Paraíso, la tienda de Comercio Xustu L'Arcu la Vieya, el Boca a Boca, y la Plaza del Paraguas) invita al ingenio y la cultura del reciclaje, en un bazar *underground* donde cualquiera puede plantar su tienda.

Pero Paraíso no sólo existe puertas hacia dentro, sino que también se pone ruedas y se desplaza allí donde toque. Su primera excursión/incursión,

fue en septiembre al valle de Valdediós, donde los y las *paraísos* tomaron al asalto durante algunos días varias aldeas para intervenir en ellas mediante la performance, la danza, la fotografía, las artes plásticas, la música, la arquitectura y el cine, en un intercambio de experiencias con los y las habitantes del lugar, que impartieron talleres prácticos a la tribu artística sobre los oficios y técnicas tradicionales del campo asturiano (cestería, siega, esquilar...). Aquello se llamó «ParaiSurural Extendido», y probablemente vuelva a repetirse. A la espera de su próximo asalto a los cielos, el colectivo Paraíso prepara nuevas actividades en el local, además de talleres que irán desde la reparación de bicicletas al reciclaje de objetos. Sigán atentos a esta pequeña revolución artística que se cuece, no por casualidad, en los extramuros de la ciudad.

Muyeres visita el Filarmónica con «Inda suenen»

TEATRO. El Ayuntamiento de Oviedo, en colaboración con la Consejería de Cultura, organiza el espectáculo *Inda suenen*, de la Asociación de Música Tradicional Muyeres y Factoría del Norte. Un espectáculo que se va a desarrollar el 23 de noviembre en el Teatro Filarmónica a partir de las 20 horas.

Inda suenen representa una ruptura con las formas habituales de presentación de los grupos de música tradicional en Asturias. Supone una apuesta novedosa en cuanto al tratamiento de la luz, el sonido y el movimiento escénico. La ausencia de presentaciones y la presencia en la obra de la actriz Ana Morán como hilo conductor de la historia, crea el cauce necesario para llegar a los sentimientos de los espectadores.

Más información en www.oviedocultural.es



Marilyn y Ramón P. de Ayala juntos en la Filmoteca

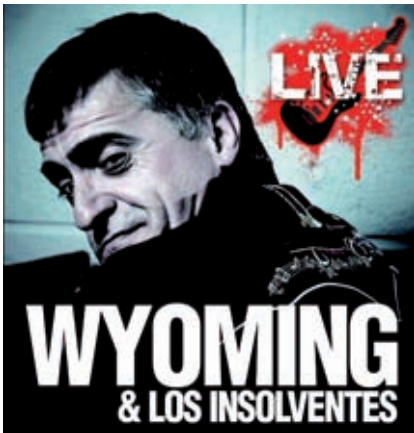
CINE. El Ayuntamiento de Oviedo y el Gobierno de Asturias, con motivo del 50 aniversario de la muerte de la actriz Marilyn Monroe y el escritor Ramón Pérez de Ayala -fallecidos el mismo día-, organizan el ciclo «Marilyn y Ramón: 5 de agosto de 1962», onde se van a proyectar siete películas todos los lunes de noviembre y diciembre.

Títulos como *Eva al desnudo* (1950), *Río sin retorno* (1954), *Cuatro páginas de la vida* (1952), *La tentación vive arriba* (1955) o *Con faldas y a lo loco* (1959), son algunas de las cintas que van a poder ver los espectadores que se acerquen al teatro de la Filmoteca de Asturias. La entrada es gratuita y las proyecciones comenzarán a las 20 horas. Además, en este mismo escenario se va a proyectar el documental *Cinco cámaras rotas* el día 13 de diciembre.



Wyoming y Los Insolventes actúan en el Niemeyer

CONCIERTO. Desde hace más de tres años el polifacético Wyoming recorre los escenarios de España con su banda Los Insolventes. Música rock de todas las épocas unieron a esta banda de músicos que se conocieron en un bar por casualidades de la vida. Esta peculiar formación va a visitar el Centro Cultural Óscar Niemeyer de Avilés el 7 de diciembre a partir de las 21 horas. La entrada tendrá un coste de



15 euros anticipada y de 18 el mismo día del concierto. Los socios del Club Cultural Principado de Asturias que quieran asistir a este concierto van a tener un descuento del 20% , aplicable hasta el 25 de noviembre para las primeras cincuenta localidades adquiridas.

Más información en www.niemeyercenter.org

The SoulMachín rinden un homenaje a Amy Winehouse



MÚSICA La Sala Acapulco del Casino de Asturias, de Xixón va ser el escenario para el tributo a la cantante fallecida Amy Winehouse que va ofrecer la banda The SoulMachín el 20 de diciembre.

Esta formación asturiana se fundó en el verano de 2012 y se especializa en rendir tributos a grupos y artistas del panorama soul.

«Feather Tales II» en LABoral



EXPOSICIÓN. Desde el pasado mes de octubre y hasta febrero del 2013, LABoral acoge la instalación *Feather Tales II*, de Ricardo O'Nascimento y Ebru Kurbak. Las superficies del espacio están cubiertas con plumas que son hipersensibles a las ondas emitidas por dispositivos móviles.

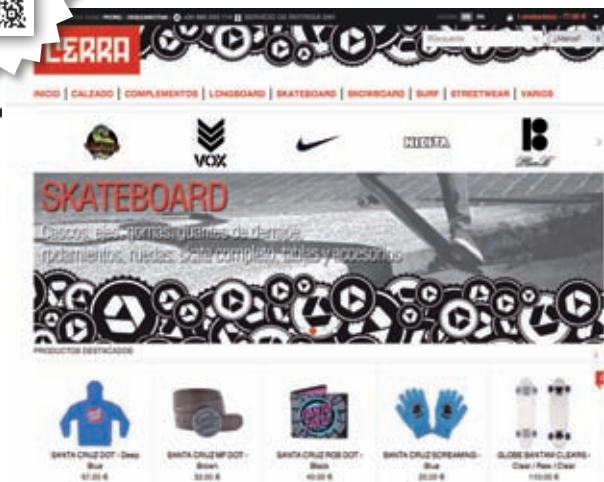


CERRA

Innovando en el deporte desde 1923

Coincidiendo con la salida a internet de su tienda online, quedamos con Jose Cerra, responsable de Deportes Cerra, en su establecimiento de la calle Gil de Jaz. Nos cuenta que la tradición familiar del negocio empieza allá por el año 1923 con su abuelo, Sixto Cerra, cubriendo la demanda deportiva relacionada mayoritariamente con las dos ruedas. En 1940 y décadas posteriores la familia continúa siendo pionera al ofertar productos relacionados con deportes de deslizamiento (patinaje, ski, skate, etc). En la actualidad están a punto de ofertar más de dos mil productos en su comercio electrónico, algo que facilitará que los clientes compren con más comodidad, lo que supone el paso definitivo para abarcar otros mercados y consolidar su clientela.

La tienda online ha sido desarrollada por Maniac Estudio tras unos meses de trabajo donde ha sido



fundamental la participación del personal de Cerra a la hora de cuidar y añadir con mimo y detalle el catálogo de productos. Te ofrece la posibilidad de pagar de forma totalmente segura con tarjeta y a través de transferencia bancaria. Además, el programa de afiliados, los cupones descuento, tarjetas de regalo y un aluvión de características más estarán disponibles al registrarte como usuario. Para recoger tu pedido solo tienes que pasar por la tienda o pedir que te lo envíen directamente a casa. Así de fácil. ¡Ah!, y si tu pedido es superior a cien euros, los portes te salen gratis.

Estamos convencidos de que la calidad de sus productos y el buen hacer de su equipo garantizan el éxito a Deportes Cerra en esta nueva etapa. Y tu, ¿a qué esperas para comprar en su tienda online?

www.cerra.es

The logo consists of the word "CERRA" in a bold, white, blocky font with a registered trademark symbol (®) to its upper right. It is centered within a solid red rectangular box. The background of the entire page is a dense, repeating pattern of white icons on a black background. These icons include the CERRA logo itself, a circular saw blade, and a gear, all rendered in a high-contrast, graphic style. The bottom edge of the page is torn, revealing a red fabric-like texture.

CERRA[®]

VISITA NUESTRA NUEVA TIENDA ONLINE!!

..... www.cerra.es



Otoño a la última

Ideas para la nueva temporada

Para deportistas con estilo

COLORIDA. Siempre popular y cómoda, la adidas Originals Trefoil Flock Hoodie para mujer ha vuelto con el icónico trébol en la parte frontal y un estampado flocado. Esta sudadera con capucha atemporal está confeccionada con un forro polar suave y agradable y cuenta con un bolsillo canguro clásico.



Moda *british* que siempre vuelve

CLÁSICO. Cada nueva temporada, Merc incorpora excitantes variantes en sus clásicos diseños, así como nuevos modelos que adaptan un estilo consolidado a las últimas tendencias. Esta temporada destaca por el predominio de los colores sólidos y fríos, aunque también podemos encontrar los clásicos estampados en líneas verticales o de motivos geométricos, que aportan distinción a un estilo informal y juvenil que nos lleva de nuevo al brit-pop de los 90.

De venta en El último mono. C/ Rosal, 70. Oviedo

Los herederos de Everything But The Girl

CONFIRMACIÓN. La banda de Londres se encuentra en plena promoción de *Coexist*, su segundo álbum tras el éxito de *XX*. El trío formado por Romy Madley Croft, Oliver Sim y Jamie Smith se decide por la continuidad en un trabajo que no trae sorpresas, aunque por momentos suene más oscuro que su predecesor. Solo se echa en falta un *supersingle* como *VCR*, pero aún así aprueba con nota.



Nuevos tonos para estar al día

COLORES PASTEL. Los bolsos de otoño-invierno 2012 de Bimba&Lola dejan atrás los colores vibrantes y alegres para traer los tonos tierra y crema a la temporada invernal. Los estampados también son bastante discretos y los modelos varían tanto en formas como en tamaños y materiales con la idea de ofrecer el bolso perfecto. En cuanto a las tendencias que predominarán durante toda esta temporada, quien quiera estar al día tiene que escoger entre tonos verdes y azul pastel.



Colores para todos los gustos

NEW GENT LACQUERED. Los nuevos relojes de Swatch son especiales porque la relojería está completamente a la vista y las piezas del mecanismo están lacadas en múltiples colores: amarillo, naranja, rojo etc. La marca suiza los lanzó en verano, pero es ahora cuando el azul resulta idóneo para los próximos meses de frío y lluvia.



Vuelve la mirada felina

CAT EYE. De estilo nerd, monturas años 50, redondas, de concha... Las gafas graduadas definitivamente se han convertido en un accesorio más que aporta un plus de personalidad al estilo de cada uno. Y es que son muchos los que entienden el toque que dan unas buenas monturas, así que inada de pasar desapercibid@!

Para la nueva temporada, y si te gusta el look lady de los años 50, tienes para elegir entre una amplia gama de montura de pasta y en forma cat eye, como estas Pepe Jeans.



¿Ahorrar puede ser algo divertido? Ahora sí.

DINERO PARA JESÚS.

Con la crisis todos hacemos cuentas para economizar gastos y guardar lo que se pueda, pero ahora te costará menos con esta divertida hucha.

De venta en Toma3.
C/ Marqués de Casa
Valdés, 27. Gijón.



Selected Post

En este número destacamos tres negocios que sabemos que te van a interesar. Los mejores pubs y la mejor música en lengua asturiana te están esperando. ¿A qué estás esperando?



TOMA 3

Desde septiembre de 2012, la que fue tienda de cine de culto tiene nueva ubicación y un concepto ampliado que añade un bar-café en el que poder consultar su catálogo y disfrutar de las múltiples actividades (conciertos, presentaciones) que llevan a cabo.

C/ Marqués de Casa Valdés, 27, Xixón. <http://toma3.es-flash.com/>



LA CAJA NEGRA

La Caja Negra es más que un pub; es un espacio socio-cultural en el que se puede disfrutar de libros de diseño o revistas temáticas, además de música en directo y DJ's. Entra en su página de facebook y échale un vistazo a su programación musical.

C/ Jesús, 12., Uviéu. www.cajanegra.la@facebook.com



GOXE PRODUCCIONES S.L.

Goxe Producciones tiene apenas un año de vida, pero su fundador, Xulio Elipe «Xune», lleva más de quince dedicados a la producción musical. Una división de la empresa, la conocida firma Discos L'Aguañaz, se encargará de editar lo mejor de la música en asturiano.

laguanaz@hotmail.com



www.lezinkstudio.com



www.cerra.es



www.pazodesanpedro.es



maniac
ESTUDIO MULTIMEDIA

Entra



www.postmagazine.es

